

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

★ Verordening (EG) nr. 603/95 van de Raad van 21 februari 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector gedroogde voedergewassen	1
Verordening (EG) nr. 604/95 van de Commissie van 20 maart 1995 tot vaststelling van het prijsverschil voor witte suiker dat wordt toegepast bij de berekening van de heffing in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten en in de wijnsector	7
Verordening (EG) nr. 605/95 van de Commissie van 20 maart 1995 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	8
Verordening (EG) nr. 606/95 van de Commissie van 20 maart 1995 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	10
Verordening (EG) nr. 607/95 van de Commissie van 20 maart 1995 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd	12
Verordening (EG) nr. 608/95 van de Commissie van 20 maart 1995 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	14
Verordening (EG) nr. 609/95 van de Commissie van 20 maart 1995 tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector	16

Bericht voor de Zweedse en Finse lezers (zie bladzijde 3 van de omslag)

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 603/95 VAN DE RAAD

van 21 februari 1995

houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector gedroogde voedergrassen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 42 en 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1117/78 ⁽³⁾ een gemeenschappelijke marktordening voor gedroogde voedergrassen tot stand is gebracht; dat de steunregeling voor gedroogde voedergrassen is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1417/78 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat voor gedroogde voedergrassen uitsluitend forfaitaire steun zou moeten worden betaald; dat het steunbedrag voor kunstmatig gedroogde voedergrassen hoger moet zijn dan voor in de zon gedroogde voedergrassen, gezien de desbetreffende extra kosten;

Overwegende dat, om de uitgaven voor gedroogde voedergrassen in de Gemeenschap te beperken, voor steun in aanmerking komende maximumhoeveelheden moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat twee verschillende gegarandeerde maximumhoeveelheden (GMH's) moeten worden vastgesteld, namelijk één voor kunstmatig gedroogde voedergrassen en één voor in de zon gedroogde voedergrassen;

Overwegende dat deze GMH's billijk over de Lid-Staten moeten worden verdeeld om met name rekening te houden met hun gemiddelde produktie waarvoor zij in de verkoopseizoenen 1992/1993 en 1993/1994 op basis van de gegevens die in juli 1994 in het bezit waren van de Commissie de in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1117/78 bedoelde steun hebben ontvangen;

Overwegende dat, om overproduktie in de Gemeenschap tegen te gaan, bij overschrijding van de GMH's de steun voor gedroogde voedergrassen moet worden vermindert; dat deze vermindering gelijkelijk in alle Lid-Staten

moet worden toegepast voor de eerste 5 % waarmee de GMH wordt overschreden; dat boven dit percentage een extra vermindering moet worden toegepast voor de Lid-Staten die hun nationale gegarandeerde hoeveelheid hebben overschreden;

Overwegende dat het definitieve steunbedrag niet kan worden uitbetaald voordat is berekend of de GMH overschreden is; dat derhalve een voorschot op de steun moet worden betaald nadat de gedroogde voedergrassen het verwerkingsbedrijf hebben verlaten;

Overwegende dat het Europees Parlement zich heeft uitgesproken voor een groter voorschot dan de 50 % bedoeld in het Commissievoorstel; dat de Commissie zich bij deze opvatting heeft aangesloten en dat dit de bedragen in artikel 6 een voorlopig karakter geeft; dat de Raad om gevolg te geven aan dit verzoek, de kwestie van het bedrag van de voorschotten onmiddellijk opnieuw zal bezien op basis van het voorstel van de Commissie met het oog op de zo spoedig mogelijke aanneming van een verordening waarin dit punt definitief zal worden geregeld;

Overwegende dat, aangezien in de zuidelijke Lid-Staten al in april met de oogst begonnen wordt, het verkoopseizoen voor gedroogde voedergrassen waarvoor steun wordt verleend, moet lopen van 1 april ieder jaar tot en met 31 maart van het daaropvolgende jaar;

Overwegende dat criteria moeten worden vastgesteld betreffende de minimumkwaliteit van gedroogde voedergrassen die voor steun in aanmerking komen;

Overwegende dat, om een regelmatige voorziening van de verwerkingsbedrijven met groenvoedergrassen te bevorderen en de steunregeling ook aan de producenten ten goede te laten komen, moet worden bepaald dat de steun in bepaalde gevallen slechts wordt verleend op voorwaarde dat producenten en verwerkingsbedrijven contracten hebben gesloten;

Overwegende dat de contracten enerzijds een regelmatige voorziening van de verwerkingsbedrijven moeten bevorderen en anderzijds moeten bewerkstelligen dat de steun aan de producenten ten goede komt; dat daartoe in de contracten een aantal bepalingen moeten worden opgenomen;

⁽¹⁾ PB nr. C 365 van 21. 12. 1994, blz. 8.

⁽²⁾ PB nr. C 56 van 6. 3. 1995.

⁽³⁾ PB nr. L 142 van 30. 5. 1978, blz. 2. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3496/93 (PB nr. L 319 van 21. 12. 1993, blz. 17).

⁽⁴⁾ PB nr. L 171 van 28. 6. 1978, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1110/89 (PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 1).

Overwegende dat de verwerkende bedrijven aan bepaalde voorwaarden moeten voldoen om aanspraak te kunnen maken op de steun; dat deze bedrijven derhalve een voorraadboekhouding dienen te voeren die de nodige gegevens bevat om het recht op de steun te kunnen controleren en dat zij alle andere nodige bewijzen moeten kunnen leveren;

Overwegende dat, wanneer de producenten en verwerkingsbedrijven geen contracten hebben gesloten, deze bedrijven andere gegevens moeten verstrekken om te kunnen nagaan of zij recht hebben op de steun;

Overwegende dat in contracten voor de verwerking van door de producent geleverde voedergewassen bepalingen opgenomen moeten worden die het doorgeven van de steun aan de producent mogelijk maken;

Overwegende dat, om de uitvoering van de voorgenomen maatregelen te vergemakkelijken, een procedure moet worden vastgesteld waarbij een nauwe samenwerking tussen de Lid-Staten en de Commissie in een comité van beheer tot stand wordt gebracht;

Overwegende dat de Gemeenschap in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguay-Ronde na onderhandeling overeenstemming heeft bereikt over een aantal overeenkomsten (hierna „GATT-Overeenkomsten” genoemd); dat enkele van deze overeenkomsten, met name de Overeenkomst inzake de landbouw, hierna „de Overeenkomst” genoemd, betrekking hebben op de landbouwsector;

Overwegende dat, aangezien in de Overeenkomst inzake vrijwaringsmaatregelen nauwkeurige regels zijn vastgesteld voor de toepassing van vrijwaringsclausules zoals die welke zijn vastgesteld in de gemeenschappelijke marktordeningen, de vrijwaringsclausule voor gedroogde voedergewassen moet worden aangevuld met een verwijzing naar de verplichtingen op grond van internationale overeenkomsten;

Overwegende dat de inwerkingtreding van de nieuwe handelsregeling met derde landen moet samenvallen met de datum waarop de uit de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguay-Ronde resulterende verplichtingen voor de Gemeenschap van kracht worden;

Overwegende dat de Verordeningen (EEG) nr. 1117/78 en (EEG) nr. 1417/78 moeten worden ingetrokken, met uitzondering van bepaalde artikelen die van kracht blijven tot de datum van inwerkingtreding van de voorschriften die uitvoering geven aan de resultaten van de besprekingen in het kader van de Uruguay-Ronde,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In de sector gedroogde voedergewassen wordt een gemeenschappelijke marktordening tot stand gebracht die geldt voor de volgende produkten:

GN-code	Omschrijving
a) ex 1214 10 00	— meel en pellets van luzerne, kunstmatig gedroogd door middel van een warmtebehandeling
	— meel en pellets van luzerne, anders gedroogd en vermalen
ex 1214 90 91 en ex 1214 90 99	— luzerne, hanekammetjes (esparcette), klaver, lupine, wikke en andere dergelijke voedergewassen, kunstmatig gedroogd door middel van een warmtebehandeling, met uitzondering van hooi en voederkool, alsmede van produkten welke hooi bevatten
	— luzerne, hanekammetjes (esparcette), klaver, lupine, wikke, honingklaver, zaailathyrus en rolklaver, anders gedroogd en vermalen
b) ex 2309 90 98	— eiwitconcentraten, verkregen uit sap van luzerne en van gras
	— kunstmatig gedroogde produkten, uitsluitend verkregen uit vast afval en sap die afkomstig zijn van de bereiding van de in het eerste streepje genoemde concentraten

Artikel 2

Het verkoopseizoen voor de in artikel 1 genoemde produkten begint elk jaar op 1 april en eindigt op 31 maart van het daaropvolgende jaar.

TITEL I

Steunregeling

Artikel 3

1. Voor de in artikel 1 genoemde produkten wordt steun verleend.

2. Onverminderd het bepaalde in artikel 5 wordt de steun voor de in artikel 1, onder a), eerste en derde streepje, en artikel 1, onder b), genoemde produkten vastgesteld op 68,83 ecu/ton.

3. Onverminderd het bepaalde in artikel 5, wordt de steun voor de in artikel 1, onder a), tweede en vierde streepje, genoemde produkten vastgesteld op 38,64 ecu/ton.

Artikel 4

1. Voor ieder verkoopseizoen wordt een gegarandeerde maximumhoeveelheid (GMH) van 4,394 miljoen ton

kunstmatig gedroogde voedergrassen vastgesteld waarvoor de in artikel 3, lid 2, bedoelde steun kan worden verleend.

2. De in lid 1 bedoelde GMH wordt als volgt over de Lid-Staten verdeeld :

Nationale gegarandeerde hoeveelheid (NGH)

(in ton)

België/Luxemburg	8 000
Denemarken	334 000
Duitsland	421 000
Griekenland	32 000
Spanje	1 224 000
Frankrijk	1 455 000
Ierland	5 000
Italië	523 000
Nederland	285 000
Portugal	5 000
Verenigd Koninkrijk	102 000

3. Voor ieder verkoopseizoen wordt een gegarandeerde maximumhoeveelheid (GMH) van 443 500 ton in de zon gedroogde voedergrassen vastgesteld waarvoor de in artikel 3, lid 3, bedoelde steun kan worden verleend.

4. De in lid 3 bedoelde GMH wordt als volgt over de Lid-Staten verdeeld :

Nationale gegarandeerde hoeveelheid (NGH)

(in ton)

België/Luxemburg	—
Denemarken	—
Duitsland	—
Griekenland	5 500
Spanje	101 000
Frankrijk	150 000
Ierland	—
Italië	162 000
Nederland	—
Portugal	25 000
Verenigd Koninkrijk	—

Artikel 5

Wanneer in een bepaald verkoopseizoen de hoeveelheid gedroogde voedergrassen waarvoor op grond van artikel 3, lid 2, respectievelijk lid 3, steun wordt aangevraagd, de in artikel 4, lid 1, respectievelijk lid 3, bedoelde GMH overschrijdt, wordt de voor dat verkoopseizoen uit te betalen steun als volgt berekend :

— voor zover de GMH met niet meer dan 5 % wordt overschreden, wordt de steun in alle Lid-Staten verlaagd met een bedrag dat overeenkomt met dit overschrijdingspercentage ;

— bij een overschrijding van meer dan 5 % wordt de steun additioneel verlaagd in elke Lid-Staat die zijn NGH met meer dan 5 % overschreden heeft, en wel naar verhouding van deze overschrijding.

De Commissie stelt deze verlaging volgens de procedure van artikel 17 vast op een zodanig peil dat de uitgaven in landbouweeu niet hoger uitkomen dan wanneer de GMH niet overschreden was.

Artikel 6

1. Bedrijven die gedroogde voedergrassen produceren en op grond van deze verordening steun aanvragen, kunnen aanspraak maken op een voorschot van :

— 34,41 ecu/ton voor gedroogde voedergrassen waarvoor de in artikel 3, lid 2, bedoelde steun wordt aangevraagd ;

— 19,32 ecu/ton voor gedroogde voedergrassen waarvoor de in artikel 3, lid 3, bedoelde steun wordt aangevraagd.

De Lid-Staten moeten de nodige controles uitvoeren om uit te maken of de gegadigden terecht aanspraak maken op het voorschot. Het voorschot wordt uitgekeerd zodra het recht op het voorschot vastgesteld is.

2. Om voor een voorschot in aanmerking te komen, moet het betrokken voeder het verwerkingsbedrijf verlaten hebben.

3. Wanneer een voorschot betaald is, wordt een saldo uitgekeerd dat gelijk is aan het eventuele verschil tussen het voorschot en het totale aan het verwerkingsbedrijf verschuldigde steunbedrag met inachtneming van het bepaalde in artikel 5.

Artikel 7

Ieder jaar delen de Lid-Staten de Commissie uiterlijk op 31 mei de hoeveelheden gedroogde voedergrassen mee die in het vorige verkoopseizoen in aanmerking kwamen voor de in artikel 3, lid 2, respectievelijk lid 3, bedoelde steun.

Artikel 8

De in artikel 3 bedoelde steun wordt op verzoek van de belanghebbende toegekend voor gedroogde voedergrassen die de verwerkingsbedrijven hebben verlaten en aan de volgende voorwaarden voldoen :

a) het maximumvochtgehalte ligt tussen 11 en 14 %, waarbij het kan verschillen naar gelang van de aanbestedingsvorm van het produkt ;

b) het minimumgehalte aan ruwe eiwitten in de droge stof is niet lager dan :

— 15 % voor de in artikel 1, onder a), en artikel 1, onder b), tweede streepje, bedoelde produkten ;

— 45 % voor de in artikel 1, onder b), eerste streepje, bedoelde produkten ;

c) de gedroogde voedergrassen zijn van gezonde handelskwaliteit.

Aanvullende voorwaarden, met name inzake het vezel- en caroteengehalte, kunnen evenwel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 17.

Artikel 9

De in artikel 3 bedoelde steun wordt alleen uitbetaald aan bedrijven die de in artikel 1 genoemde produkten verwerken en die :

- a) een voorraadboekhouding voeren waarin ten minste worden vermeld :
 - de verwerkte hoeveelheden groenvoeder en, in voorkomend geval, in de zon gedroogde voedergewassen ; wanneer de bijzondere situatie van het bedrijf dit vereist, kan evenwel worden toegestaan dat de hoeveelheden worden geraamd aan de hand van de ingezaaide oppervlakte ;
 - de geproduceerde hoeveelheden gedroogde voedergewassen, alsmede de hoeveelheden en de kwaliteit van de gedroogde voedergewassen die het bedrijf hebben verlaten ;
- b) in voorkomend geval, alle andere bewijsstukken overleggen die nodig zijn om na te gaan of het bedrijf op de steun aanspraak kan maken ;
- c) minstens onder één van de volgende categorieën vallen :
 - bedrijven die contracten hebben gesloten met producenten van te drogen voedergewassen ;
 - bedrijven die hun eigen oogst of, wanneer het groeperingen betreft, de oogst van hun leden hebben verwerkt ;
 - bedrijven die de voedergewassen hebben betrokken van natuurlijke of rechtspersonen die bepaalde nader te omschrijven waarborgen bieden en die met de producenten van de te drogen voedergewassen contracten hebben gesloten ; deze natuurlijke of rechtspersonen moeten kopers zijn die door de bevoegde instantie van de Lid-Staat waar de voedergewassen geoogst worden, zijn erkend onder voorwaarden die zijn vastgesteld volgens de procedure van artikel 17.

Artikel 10

Bedrijven die hun eigen oogst of, wanneer het groeperingen betreft, de oogst van hun leden verwerken, doen jaarlijks vóór een vast te stellen datum aan de bevoegde instantie van de Lid-Staten aangifte van de oppervlakten waarvan de oogst aan voedergewassen voor verwerking bestemd is.

Artikel 11

1. De in artikel 9, onder c), bedoelde contracten met producenten van te drogen voedergewassen moeten, naast de aan de producent te betalen prijs voor het groenvoeder of, in voorkomend geval, de in de zon gedroogde voedergewassen, ten minste de volgende gegevens bevatten :

- de oppervlakte waarvan de oogst aan het verwerkingsbedrijf moet worden geleverd,
- de leverings- en betalingsvoorwaarden.

2. Wanneer de in artikel 9, onder c), eerste streepje, bedoelde contracten betrekking hebben op het in loon verwerken van door de producenten geleverde voedergewassen, moet in deze contracten ten minste de oppervlakte zijn aangegeven waarvan de oogst moet worden geleverd, en moeten zij een bepaling bevatten waarbij het verwerkingsbedrijf verplicht wordt om aan de producenten de in artikel 3 bedoelde steun uit te keren die het bedrijf ontvangt voor de op grond van het contract verwerkte hoeveelheden.

Artikel 12

1. De Lid-Staten voeren een controlesysteem in om bij elk verwerkingsbedrijf te kunnen nagaan of
 - aan de in de vorige artikelen vastgestelde voorwaarden wordt voldaan ;
 - de hoeveelheden waarvoor steun wordt aangevraagd overeenstemt met de hoeveelheden gedroogde voedergewassen van de minimumkwaliteit die het verwerkingsbedrijf verlaten.
2. Wanneer het gedroogde voeder het verwerkingsbedrijf verlaat wordt het gewogen en worden monsters genomen.
3. De Lid-Staten delen de voorschriften die zij op grond van lid 1 willen toepassen aan de Commissie mee vóór ze worden vastgesteld.

TITEL II

Regeling van het handelsverkeer met derde landen

Artikel 13

Tenzij in deze verordening anders is bepaald, gelden voor de in artikel 1 genoemde produkten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief.

Artikel 14

1. De algemene bepalingen voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur en de bijzondere regels voor de toepassing ervan gelden voor de indeling van de onder deze verordening vallende produkten ; de tariefnomenclatuur die voortvloeit uit deze verordening, wordt overgenomen in het gemeenschappelijk douanetarief.
2. Behoudens andersluidende bepalingen die bij deze verordening of op grond van een van de bepalingen ervan worden vastgesteld, zijn in het handelsverkeer met derde landen verboden :
 - de toepassing van enige heffing van gelijke werking als een douanerecht,
 - de toepassing van enige kwantitatieve beperking of maatregel van gelijke werking.

Artikel 15

1. Als in de Gemeenschap de markt voor een of meer van de in artikel 1 bedoelde produkten als gevolg van toegenomen invoer of uitvoer ernstige verstoringen ondergaat of dreigt te ondergaan die de doeleinden van artikel 39 van het Verdrag in gevaar kunnen brengen, kunnen in het handelsverkeer met derde landen passende maatregelen worden toegepast totdat deze verstoring opgeheven of het gevaar daarvoor geweken is.

De Raad stelt, op voorstel van de Commissie, volgens de stemmingsprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag de algemene toepassingsbepalingen van dit lid vast en bepaalt in welke gevallen en binnen welke grenzen de Lid-Staten conservatoire maatregelen kunnen nemen.

2. Als de in lid 1 bedoelde situatie zich voordoet, beslist de Commissie op verzoek van een Lid-Staat of op eigen initiatief over de noodzakelijke maatregelen, die aan de Lid-Staten worden meegedeeld en die onmiddellijk van toepassing zijn. Als bij de Commissie een dergelijk verzoek van een Lid-Staat wordt ingediend, beslist zij hierover binnen drie werkdagen na ontvangst van het verzoek.

3. Iedere Lid-Staat kan een maatregel van de Commissie binnen drie werkdagen volgende op de dag van de mededeling ervan aan de Raad voorleggen. De Raad komt onverwijld bijeen. Hij kan de betreffende maatregel met gekwalificeerde meerderheid van stemmen wijzigen of vernietigen.

4. De bepalingen van dit artikel worden toegepast met inachtneming van de verplichtingen op grond van de overeenkomsten die zijn gesloten in overeenstemming met artikel 228, lid 2, van het Verdrag.

TITEL III**Algemene bepalingen***Artikel 16*

Tenzij in deze verordening anders is bepaald, zijn de artikelen 92, 93 en 94 van het Verdrag van toepassing op de produktie van en de handel in de in artikel 1 genoemde produkten.

Artikel 17

1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité bestaande uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten en voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie.

2. In de gevallen waarin wordt verwezen naar de in dit artikel omschreven procedure, leidt de voorzitter deze procedure bij het comité in, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een Lid-Staat.

3. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het comité brengt advies uit over dit ontwerp binnen een

termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie. Het comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 148, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de aanneming van de besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie dient te nemen. Bij stemming in het comité worden de stemmen van de vertegenwoordigers van de Lid-Staten gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

4. De Commissie stelt maatregelen vast die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien echter deze maatregelen niet in overeenstemming zijn met het door het comité uitgebrachte advies, worden zij door de Commissie onverwijld ter kennis van de Raad gebracht. In dat geval

- kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten, voor ten hoogste een maand na deze kennisgeving uitstellen;
- kan de Raad binnen de in de voorgaande alinea genoemde termijn met gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

5. Het comité kan elk ander vraagstuk onderzoeken dat door zijn voorzitter, hetzij op diens initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een Lid-Staat aan de orde wordt gesteld.

Artikel 18

Volgens de procedure van artikel 17:

- a) worden de bepalingen ter uitvoering van deze verordening vastgesteld, met name de voorschriften betreffende:
 - het verlenen van de in artikel 3 bedoelde steun en van het in artikel 6 bedoelde voorschot,
 - de controle op en de bepaling van het recht op de steun, met inbegrip van alle nodige controlemaatregelen, waarbij gebruik kan worden gemaakt van bepaalde elementen van het geïntegreerde beheers- en controlesysteem,
 - de criteria voor de bepaling van de minimumkwaliteit,
 - de voorwaarden waaraan de in artikel 9, onder c), tweede streepje, bedoelde bedrijven moeten voldoen, en de in artikel 10 bedoelde voorwaarden,
 - de op grond van artikel 12, lid 2, uit te voeren controles,
 - de criteria voor het sluiten van de in artikel 9 bedoelde contracten en de inlichtingen die daarin naast de in artikel 11 bedoelde gegevens moeten voorkomen,
 - de toepassing van de gegarandeerde maximumhoeveelheid (GMH);
- b) eventuele maatregelen die noodzakelijk zijn om de overgang van de bij Verordening (EEG) nr. 1117/78 vastgestelde steunregeling naar de in deze verordening omschreven regeling te vergemakkelijken.

Artikel 19

De Lid-Staten moeten de Commissie de ter uitvoering van deze verordening getroffen maatregelen meedelen.

Artikel 20

Verordening (EEG) nr. 1117/78 wordt ingetrokken met uitzondering van de artikelen 7 en 8, die van toepassing blijven tot en met 30 juni 1995.

Verordening (EEG) nr. 1417/78 wordt ingetrokken.

Artikel 21

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 april 1995, met uitzondering van titel II, die van toepassing is vanaf 1 juli 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 februari 1995.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. PUECH

VERORDENING (EG) Nr. 604/95 VAN DE COMMISSIE**van 20 maart 1995****tot vaststelling van het prijsverschil voor witte suiker dat wordt toegepast bij de berekening van de heffing in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten en in de wijnsector**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van
24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector van op basis van groenten
en fruit verwerkte produkten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de
Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden
en bij Verordening (EG) nr. 3290/94 ⁽²⁾, en met name op
artikel 10, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van
16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de wijnsector ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd
bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en
Zweden en bij Verordening (EG) nr. 3290/94, en met
name op artikel 55, lid 3,

Overwegende dat, ten einde de Lid-Staten in staat te
stellen het bedrag te bepalen van de heffing die bij invoer
van de in bijlage III van Verordening (EEG) nr. 426/86 en
in artikel 1, lid 2, onder a), van Verordening (EEG)
nr. 822/87 genoemde produkten van de GN-codes
2009 60 11, 2009 60 71, 2009 60 79 en 2204 30 99 uit
hoofde van de aan deze produkten toegevoegde suiker van
toepassing is, overeenkomstig artikel 10, lid 3, van Verorde-
ning (EEG) nr. 426/86 en artikel 55, lid 2, van Verorde-

ning (EEG) nr. 822/87 het verschil moet worden vastge-
steld tussen het gemiddelde van de drempelprijzen voor
een kilogram witte suiker voor elk der drie maanden van
het kwartaal waarvoor het verschil wordt vastgesteld en
het gemiddelde van de cif-prijzen voor een kilogram witte
suiker, waarvan wordt uitgegaan bij de vaststelling van de
heffingen voor witte suiker, berekend over een periode
bestaande uit de eerste vijftien dagen van de maand voor-
afgaande aan het kwartaal waarvoor het verschil wordt
vastgesteld en de twee onmiddellijk daaraan voorafgaande
maanden; dat dit verschil krachtens voornoemde verorde-
ning door de Commissie voor elk kwartaal van het kalen-
derjaar moet worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 426/86
en in artikel 55, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 822/87
bedoelde verschil wordt voor het tijdvak van 1 april tot en
met 30 juni 1995 vastgesteld op 0,4746 ecu.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 maart 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

⁽³⁾ PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 605/95 VAN DE COMMISSIE**van 20 maart 1995****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de
invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie
van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen
van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, gewijzigd
bij Verordening (EG) nr. 553/95 ⁽²⁾, en met name op
artikel 4, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95 ⁽⁴⁾, en
met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld
aan de hand waarvan de Commissie voor de produkten en
de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn

vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen
vaststelt ;

Overwegende dat, op grond van de bovenvermelde criteria
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 maart 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 maart 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB nr. L 56 van 14. 3. 1995, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 maart 1995 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in ecu/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 15	052	104,0
	204	85,2
	212	95,9
	624	141,7
	999	106,7
0707 00 15	052	100,7
	053	166,9
	068	99,6
	204	48,9
	624	207,3
0709 90 73	999	124,7
	052	116,6
	204	94,8
	624	196,3
	999	135,9

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 3079/94 van de Commissie (PB nr. L 325 van 17. 12. 1994, blz. 17). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 606/95 VAN DE COMMISSIE

van 20 maart 1995

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel
van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte betreffende de Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden, en met name op artikel 10, lid 5, en artikel 11, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95 ⁽³⁾,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en van rogge, en gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 502/95 van de Commissie ⁽⁴⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat voor het normaal functioneren van het stelsel van heffingen, deze voor de zwevende valuta's

moeten worden berekend aan de hand van de in de referentieperiode van 17 maart 1995 geconstateerde representatieve marktkoers;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EG) nr. 502/95 neergelegde regels op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, lid 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 maart 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 maart 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 50 van 7. 3. 1995, blz. 15.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 maart 1995 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

GN-code	Derde landen ^(*)
	(ecu/ton)
0709 90 60	109,52 ^(*) ^(*)
0712 90 19	109,52 ^(*) ^(*)
1001 10 00	51,59 ^(*) ^(*) ⁽¹¹⁾
1001 90 91	106,62
1001 90 99	106,62 ^(*) ⁽¹¹⁾
1002 00 00	140,53 ^(*)
1003 00 10	109,67
1003 00 90	109,67 ^(*)
1004 00 00	119,83
1005 10 90	109,52 ^(*) ^(*)
1005 90 00	109,52 ^(*) ^(*)
1007 00 90	114,59 ^(*)
1008 10 00	56,34 ^(*)
1008 20 00	61,97 ^(*) ^(*)
1008 30 00	0 ^(*)
1008 90 10	^(*)
1008 90 90	0
1101 00 11	197,10 ^(*)
1101 00 15	197,10 ^(*)
1101 00 90	197,10 ^(*)
1102 10 00	242,42
1103 11 10	123,75
1103 11 90	224,31
1107 10 11	202,92
1107 10 19	154,94
1107 10 91	208,35 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	159,00 ^(*)
1107 20 00	183,13 ⁽¹⁰⁾

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,7245 ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 2,186 ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap toegepast overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,7245 ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad (PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1902/92 (PB nr. L 192 van 11. 7. 1992, blz. 3), en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie (PB nr. L 271 van 10. 12. 1971, blz. 22), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 560/91 (PB nr. L 62 van 8. 3. 1991, blz. 26).

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van GN-code 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

⁽⁸⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd, tenzij het bepaalde in lid 4 van dat zelfde artikel van toepassing is.

⁽⁹⁾ Voor produkten van deze code die worden ingevoerd in het kader van de overeenkomsten die de Gemeenschap met Polen en Hongarije heeft gesloten, of in het kader van de interimovereenkomsten die de Gemeenschap met Tsjechië, Slowakije, Bulgarije en Roemenië heeft gesloten, en waarvoor een overeenkomstig het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EG) nr. 121/94 of Verordening (EG) nr. 335/94 afgegeven certificaat EUR 1 wordt overgelegd, gelden de in de bijlage bij die verordeningen aangegeven heffingen.

⁽¹⁰⁾ Deze heffing wordt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad, verminderd met 6,569 ecu/ton voor de produkten van oorsprong uit Turkije.

⁽¹¹⁾ De toe te passen heffing voor produkten van deze code die worden ingevoerd in het kader van Verordening (EG) nr. 774/94 wordt beperkt overeenkomstig de bepalingen van de onderhavige verordening.

VERORDENING (EG) Nr. 607/95 VAN DE COMMISSIE**van 20 maart 1995****tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden, en met name op artikel 12, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95 ⁽³⁾,Overwegende dat de premies die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1938/94 van de Commissie ⁽⁴⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat voor het normaal functioneren van het stelsel van heffingen, deze voor de zwevende valuta's

moeten worden berekend aan de hand van de in de referentieperiode van 17 maart 1995 geconstateerde representatieve marktkoers;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van de in artikel 1, lid 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 genoemde produkten, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 maart 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 maart 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.⁽²⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 198 van 30. 7. 1994, blz. 39.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 maart 1995 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
	3	4	5	6
0709 90 60	0	4,55	3,80	2,29
0712 90 19	0	4,55	3,80	2,29
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	1,96	1,95
1005 10 90	0	4,55	3,80	2,29
1005 90 00	0	4,55	3,80	2,29
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 15	0	0	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Mout

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
	3	4	5	6	7
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

VERORDENING (EG) Nr. 608/95 VAN DE COMMISSIE**van 20 maart 1995****tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 283/95 ⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 8,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 5,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastgesteld zijn bij Verordening (EG) nr. 1957/94 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 599/95 ⁽⁶⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EG) nr. 1957/94 neergelegde regelen en bepalingen op

de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening;

Overwegende dat, voor het normaal functioneren van het stelsel van heffingen, deze voor de zwevende valuta's moeten worden berekend aan de hand van de in de referentieperiode van 17 maart 1995 geconstateerde representatieve marktkoers,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 maart 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 maart 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 34 van 14. 2. 1995, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 198 van 30. 7. 1994, blz. 88.

⁽⁶⁾ PB nr. L 60 van 18. 3. 1995, blz. 21.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 maart 1995 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

(in ecu/100 kg)

GN-code	Bedrag der heffing ⁽²⁾
1701 11 10	38,73 ⁽¹⁾
1701 11 90	38,73 ⁽¹⁾
1701 12 10	38,73 ⁽¹⁾
1701 12 90	38,73 ⁽¹⁾
1701 91 00	47,35
1701 99 10	47,35
1701 99 90	47,35 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Het bedrag van de toe te passen heffing wordt berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 of artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 837/68 van de Commissie (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 42), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1428/78 (PB nr. L 171 van 28. 6. 1978, blz. 34).

⁽²⁾ Overeenkomstig het bepaalde in artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 geldt dit bedrag ook voor van witte of ruwe suiker vervaardigde suiker die toegevoegde stoffen, andere dan aromatiserende stoffen of kleurstoffen, bevat.

⁽³⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG van de Raad mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

VERORDENING (EG) Nr. 609/95 VAN DE COMMISSIE**van 20 maart 1995****tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 283/95 ⁽²⁾, en met name op
artikel 16, lid 8,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95 ⁽⁴⁾,
inzonderheid op artikel 5,

Overwegende dat de heffingen bij invoer voor stroop en
sommige andere produkten van de suikersector vastge-
steld zijn bij Verordening (EG) nr. 425/95 van de
Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 552/95 ⁽⁶⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EG) nr. 425/95 neergelegde regelen en bepalingen op de
gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt tot

het wijzigen van het thans geldende basisbedrag van de
heffing voor stroop en sommige andere produkten van de
suikersector zoals aangegeven in deze verordening;

Overwegende dat voor het normaal functioneren van het
stelsel van heffingen, deze voor de zwevende valuta's
moeten worden berekend aan de hand van de in de refe-
rentieperiode van 17 maart 1995 geconstateerde represen-
tatieve marktkoers,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De basisbedragen van de invoerheffing voor de in
artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 genoemde produkten, vastgesteld in de
bijlage van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 425/95
worden gewijzigd overeenkomstig de bedragen aange-
geven in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 maart 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 maart 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.
⁽²⁾ PB nr. L 34 van 14. 2. 1995, blz. 3.
⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.
⁽⁴⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.
⁽⁵⁾ PB nr. L 45 van 1. 3. 1995, blz. 3.
⁽⁶⁾ PB nr. L 55 van 11. 3. 1995, blz. 39.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 maart 1995 tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en bepaalde andere produkten van de suikersector

(in ecu)

GN-code	Basisbedrag per 1 % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt ⁽¹⁾	Heffing per 100 kg droge stof ⁽¹⁾
1702 20 10	0,4735	—
1702 20 90	0,4735	—
1702 30 10	—	55,20
1702 40 10	—	55,20
1702 60 10	—	55,20
1702 60 90 10 ⁽²⁾	—	104,88
1702 60 90 90 ⁽³⁾	0,4735	—
1702 90 30	—	55,20
1702 90 60	0,4735	—
1702 90 71	0,4735	—
1702 90 80	—	104,88
1702 90 99	0,4735	—
2106 90 30	—	55,20
2106 90 59	0,4735	—

⁽¹⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG van de Raad mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

⁽²⁾ Taric-code : inulinestroop. Voor de indeling onder deze code wordt onder „inulinestroop” verstaan het onmiddellijk na hydrolyse van inuline of oligofructoses verkregen produkt.

⁽³⁾ Taric-code : GN-code 1702 60 90, andere dan inulinestroop.